



## *Kommunfullmäktige*

### **Protokoll fört vid Stockholms kommunfullmäktiges sammanträde i Stadshuset måndagen den 12 april 2010 kl. 16.00**

Justerat den 19 april 2010

Anslaget den 20 april 2010

Bo Bladholm

Kersti Py Börjeson

Hadar Cars

#### **§ 1 Justerings**

Förste vice ordföranden Kersti Py Börjeson (s) och andre vice ordföranden Hadar Cars (fp) utsågs att jämte ordföranden Bo Bladholm (m) justera och expediera dagens protokoll. Justeringen kommer att ske den 19 april 2010.

#### **§ 2 Interpellation om uppföljning av kommunens upphandlade verksamheter inom äldreomsorgen (nr 2010:1) Dnr 327-237/2010**

**Yildiz Kafkas** (mp) hade lämnat in en interpellation om uppföljning av kommunens upphandlade verksamheter inom äldreomsorgen.

Kommunfullmäktige beslutade den 22 februari 2010 att interpellationen fick framställas.

Borgarrådet Samuelsson hänvisade till utdelat interpellationssvar ----- **Bilaga 1.**

I debatten yttrade sig Yildiz Kafkas, Eivor Karlsson samt borgarrådet Samuelsson.

### § 3

#### **Interpellation om finansieringen av Egalia(nr 2010:2)**

Dnr 325-250/2010

**Arhe Hamednaca** (s) hade lämnat in en interpellation om finansieringen av Egalia.

Kommunfullmäktige beslutade den 22 februari 2010 att interpellationen fick framställas.

Borgarrådet Sjöstedt hänvisade till utdelat interpellationssvar ----- **Bilaga 2.**

I debatten yttrade sig Abdo Goriya och borgarrådet Sjöstedt.

### § 4

#### **Interpellation om nedskärningar i antalet anställda inom utbildningsområdet (nr 2010:3)**

Dnr 219-251/2010

**Magnus Johansson** (s) hade lämnat in en interpellation om nedskärningar i antalet anställda inom utbildningsområdet.

Kommunfullmäktige beslutade den 22 februari 2010 att interpellationen fick framställas.

Borgarrådet Nordin hänvisade till utdelat interpellationssvar ----- **Bilaga 3.**

I debatten yttrade sig Magnus Johansson, borgarrådet Nordin, Cecilia Brinck och Inger Stark.

### § 5

#### **Bordlagda interpellationer**

Kommunfullmäktige beslutade utan omröstning att åter **bordlägga** besvarandet av interpellationerna nr 4, 6, 7, 9, 10, 11, 13, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27 och 28 för år 2010.

### § 6

#### **Interpellation**

Anmäldes ingiven interpellation:

(2010:29) av **Catharina Tarras-Wahlberg** (s) om konsekvenser av beslutet att förbjuda dubbdäck på Hornsgatan

Dnr 314-749/2010.

Kommunfullmäktige beslutade utan omröstning att interpellationen fick framställas.

Härefter beslutade kommunfullmäktige utan omröstning att **bordlägga** besvaret av denna interpellation.

## § 7

### Muntlig frågestund

*Fråga nr 1. Vattuormen*

*Teres Lindberg (s)* ställde en fråga om Vattuormen

Kommunfullmäktige beslutade utan omröstning att frågan fick framställas.

Ordet innehades av Teres Lindberg och borgarrådet Larsson.

*Fråga nr 2. Möjligheten att välja hemlagad mat för kommunens hemtjänstmottagare*

*Stefan Nilsson (mp)* ställde en fråga om möjligheten att välja hemlagad mat för kommunens hemtjänstmottagare.

Kommunfullmäktige beslutade utan omröstning att frågan fick framställas.

Ordet innehades av Stefan Nilsson och borgarrådet Samuelsson.

*Fråga nr 3. Stadens totala kostnader för prinsessbröllopet*

*Ann Mari Engel (v)* ställde en fråga om stadens totala kostnader för prinsessbröllopet.

Kommunfullmäktige beslutade utan omröstning att frågan fick framställas.

Ordet innehades av Ann Mari Engel och borgarrådet Nordin.

*Fråga nr 4. Den planerade skolan i Mariehäll*

*Karin Hanqvist (s)* ställde en fråga om den planerade skolan i Mariehäll.

Kommunfullmäktige beslutade utan omröstning att frågan fick framställas.

Ordet innehades av Karin Hanqvist och borgarrådet Alvendal.

*Fråga nr 5. Parboende på servicehus*

*Eivor Karlsson (mp)* ställde en fråga om parboende på servicehus.

Kommunfullmäktige beslutade utan omröstning att frågan fick framställas.

Ordet innehades av Eivor Karlsson och borgarrådet Samuelsson.

*Fråga nr 6. Privatiseringen av bostäder*

*Mehdi Oguzsoy (v)* ställde en fråga om privatiseringen av bostäder.

Kommunfullmäktige beslutade utan omröstning att frågan fick framställas.

Ordet innehades av Mehdi Oguzsoy och borgarrådet Larsson.

*Fråga nr 7. Kortare säsonger för idrotten*

*Barry Andersson (s)* ställde en fråga om kortare säsonger för idrotten.

Kommunfullmäktige beslutade utan omröstning att frågan fick framställas.

Ordet innehades av Barry Andersson och borgarrådet Sjöstedt.

*Fråga nr 8. Återvinningscentraler*

*Yildiz Kafkas (mp)* ställde en fråga om återvinningscentraler.

Kommunfullmäktige beslutade utan omröstning att frågan fick framställas.

Ordet innehades av Yildiz Kafkas och borgarrådet Hamilton.

## **§ 8**

### **Anmäld skrivelse**

Till kommunfullmäktige hade inkommit följande skrivelse, vilken delgivits berörda organ:

*Regeringsbeslut  
av den 25 mars 2010*

Beslut (25 mars) med anledning av överklagande av stadsbyggnadsnämndens beslut (17 oktober 2007) i fråga om detaljplan för Tiburtius 13 och 14 inom stadsdelen Flysta i Stockholms kommun  
Regeringen avslår överklagandet.

**§ 9**  
**Närvaro**

Närvaro antecknades enligt ..... **Bilaga 4.**

**§ 10**  
**Justering**

Ordföranden anmälde att till justeringsmän utsetts ordföranden, förste och andre vice ordförandena samt att justeringen kommer att äga rum måndagen den 19 april 2010 kl. 15.00, vilket kommunfullmäktige godkände.

**§ 11**  
**Namn för park i stadsdelen Kungsholmen – Holmiaparken (utl. 2010:37)**  
Dnr 312-282/2010

Kommunstyrelsens utlåtande nr 2010:37 behandlades. Utlåtandet gäller ett namnförslag för park i stadsdelen Kungsholmen.

Ordet innehades av Teres Lindberg och borgarrådet Alvendal.

**Yrkanden**

Under överläggningen hade yrkats

**dels** bifall till kommunstyrelsens förslag,

**dels** av Teres Lindberg (s) bifall till socialdemokraternas reservation i kommunstyrelsen.

**Beslut**

Efter framställda propositioner enligt dessa yrkanden beslutade kommunfullmäktige utan omröstning – i enlighet med kommunstyrelsens förslag – följande.

Holmiaparken fastställs som namn för park i stadsdelen Kungsholmen enligt karta, *bilaga 2 till utlåtandet*.

**§ 12**

**Namn för kvarter och gator i stadsdelarna Ulvsunda och Ulvsunda Industriområde**

**Prästgården och Ulvsunda Slott bibehålles som namn på kvarter med ändrad omfattning; Margretelundsvägen bibehålles som namn på gata med ändrad sträckning; Britadalsvägen, Frans Kriegs Väg, Siggedalsvägen och Trevingevägen blir nya namn på gator (utl. 2010:38)**

Dnr 312-470/2010

Kommunstyrelsens utlåtande nr 2010:38 behandlades. Utlåtandet gäller ett ärende om namn för kvarter och gator i stadsdelarna Ulvsunda och Ulvsunda Industriområde.

**Beslut**

Med bifall till kommunstyrelsens förslag i utlåtandet beslutade kommunfullmäktige utan omröstning följande.

1. Prästgården och Ulvsunda Slott bibehålles som namn på kvarter med ändrad omfattning och Margretelundsvägen bibehålles som namn på gata med ändrad sträckning enligt karta, *bilaga 2 till utlåtandet*.
2. Britadalsvägen, Frans Kriegs Väg, Siggedalsvägen och Trevingevägen fastställs som nya namn på gator enligt karta, *bilaga 2 till utlåtandet*.

**§ 13**

**Detaljplan för Älvsjö Centrum i stadsdelen Solberga i Stockholm, Dp 2004-18069-54 (utl. 2010:39)**

Dnr 311-477/2010

Kommunstyrelsens utlåtande nr 2010:39 behandlades. Utlåtandet gäller ett ärende om detaljplan för Älvsjö Centrum i stadsdelen Solberga i Stockholm.

Ordet innehades av borgarrådet Alvendal, Maria Hannäs, Abit Dundar, Cecilia Obermüller och Eie Herlitz.

**Yrkanden**

Under överläggningen hade yrkats

**dels** bifall till kommunstyrelsens förslag,

**dels** av Cecilia Obermüller (mp) bifall till miljöpartiets reservation i kommunstyrelsen,

**dels** av Maria Hannäs (v) att kommunfullmäktige beslutar följande

1. Delvis bifalla föredragande borgarråds förslag till beslut
2. Parkeringsstalet ska sättas till 0,5 per lägenhet
3. Därefter anföra följande  
Då området är väl försörjt med bra kollektivtrafik ska parkeringsstalet vara 0,5 per lägenhet.

## Beslut

Efter framställda propositioner enligt dessa yrkanden beslutade kommunfullmäktige utan omröstning – i enlighet med kommunstyrelsens förslag – följande.  
Detaljplanen för Älvsjö Centrum i stadsdelen Solberga i Stockholm,  
Dp 2004-18069-54 antas.

## § 14

### **Söderort 2030 – en framtidsvision samt strategi för Söderorts utveckling (utl. 2010:40)**

Dnr 302-838/2009

Kommunstyrelsens utlåtande nr 2010:40 behandlades. Utlåtandet gäller ett ärende om Söderort 2030 – en framtidsvision samt strategi för Söderorts utveckling.

Ordet innehades av borgarråden Larsson och Ruwaida, Maria Hannäs, Abit Dundar, borgarrådet Mogert, Birgitta Holm, Berthold Gustavsson, Eie Herlitz, borgarråden Livh, Jämtin och Samuelsson, Cecilia Obermüller, Tomas Rudin, Mats Lindqvist, Rebwar Hassan, Lilian Falkbäck och Stellan Hamrin.

## Yrkanden

Under överläggningen hade yrkats

**dels** bifall till kommunstyrelsens förslag,

**dels** av borgarrådet Mogert (s) bifall till socialdemokraternas reservation i kommunstyrelsen,

**dels** av Cecilia Obermüller (mp) bifall till miljöpartiets reservation i kommunstyrelsen,

**dels** av Maria Hannäs (v) bifall till vänsterpartiets reservation i kommunstyrelsen.

## Beslut

Efter framställda propositioner enligt dessa yrkanden beslutade kommunfullmäktige utan omröstning – i enlighet med kommunstyrelsens förslag – följande.

1. Söderort 2030 – en framtidsvision godkänns, *bilaga 2 till utlåtandet*.
2. Strategi för Söderorts utveckling godkänns i enlighet med vad föredragande borgarrådet anför.
3. Kommunstyrelsen ska svara för den fortsatta samordningen av arbetet i stadens ytterstad.
4. Kommunstyrelsen ska samverka med Stockholm Business Region AB och senast i budget för 2011 ange mål för arbetsplatsutvecklingen i Söderort och samordna detta med kommunerna på Södertörn.

5. Kommunstyrelsen ska samordna arbetet avseende utredning av förutsättningarna för lokal centrumutveckling i ytterstaden.
6. Stadsdelsnämnderna i Enskede-Årsta-Vantör, Farsta, Hägersten-Liljeholmen, Skarpnäck, Skärholmen samt Älvsjö ges i uppdrag att samordna det lokala utvecklingsarbetet i sina respektive områden i enlighet med detta utlåtande.
7. Trafik- och renhållningsnämnden ges i uppdrag att prioritera arbetet med och verka för fler och förbättrade kollektiva tvärförbindelser i Söderort.
8. Stadsdelsnämnden i Farsta, utbildningsnämnden samt idrottsnämnden ges i uppdrag att återkomma med förslag om särskild idrottsprofil för skolorna i Farsta.
9. Kommunstyrelsen ska till budget för 2011 återkomma med förslag till mål och indikatorer för utvecklingsarbetet i Söderort.

## **§ 15**

### **Rapportering av ej verkställda beslut enligt 4 kap. 1 § socialtjänstlagen (SoL) kvartal 3 2009, äldreomsorg**

### **Rapportering av ej verkställda beslut enligt lagen om stöd och service till vissa funktionshindrade (LSS) samt rapportering enligt 4 kap. 1 § socialtjänstlagen (SoL), kvartal 3 2009 (utl. 2010:41)**

Dnr 327-187/2010, 325-2739/2009

Kommunstyrelsens utlåtande nr 2010:41 behandlades. Utlåtandet gäller dels ett ärende om Rapportering av ej verkställda beslut enligt 4 kap. 1 § socialtjänstlagen (SoL) kvartal 3 2009, äldreomsorg, dels ett ärende om Rapportering av ej verkställda beslut enligt lagen om stöd och service till vissa funktionshindrade (LSS) samt rapportering enligt 4 kap. 1 § socialtjänstlagen (SoL), kvartal 3 2009.

Ordet innehades av Karin Rågsjö, borgarrådet Kristersson, Eivor Karlsson, borgarrådet Samuelsson, Birgit Marklund Beijer, Margareta Björk och Berit Kruse.

## **Beslut**

Med bifall till kommunstyrelsens förslag i utlåtandet beslutade kommunfullmäktige utan omröstning följande.

1. Stadsdelsnämndernas rapportering av ej verkställda beslut enligt SoL kvartal 3 2009, äldreomsorg, godkänns.
2. Stadsdelsnämndernas rapportering av ej verkställda beslut enligt LSS kvartal 3 2009 godkänns.
3. Stadsdelsnämndernas rapportering av ej verkställda beslut enligt SoL kvartal 3 2009 godkänns.



## § 16

### Nämndernas verksamhetsplaner med budget för 2010

**Trafik- och renhållningsnämnden: Stockholm Ren och Vacker. Lägesrapport nummer 6 under perioden 2007 till 2009**

**Skärholmens stadsdelnämnd: Insamling av organiskt avfall i stadsdelens verksamheter**

**Kommunstyrelsen: Ansökan om medel för att genomföra the 2<sup>nd</sup> World Forum Against Drugs 24 till 26 maj 2010 i Stockholm (utl. 2010:42)**

Dnr 112-2550/2009, 303-2715/2009, 303-2492/2009, 329-2762/2009

Ärendet utgår.

## § 17

### Ändring i föredragningsordningen

Kommunfullmäktige beslutade utan omröstning att punkterna nr 36 och 62 på föredragningslistan skulle sambehandlas.

## § 18

### Införande av rökfri arbetstid i Stockholms stads verksamheter (utl. 2010:43)

Dnr 219-1255/2009

**Motion om Rökfri arbetstid för personal som arbetar med barn, äldre och människor med funktionsnedsättning (utl. 2009:191)**

Dnr 224-1869/2008

Kommunstyrelsens utlåtande nr 2010:43 behandlades. Utlåtandet gäller ett ärende om rökfri arbetstid i Stockholms stads verksamheter. Samtidigt behandlades kommunstyrelsens tidigare bordlagda utlåtande nr 2009:191 som gäller en motion av Stefan Nilsson (mp) i vilken han föreslår att kommunfullmäktige ska besluta om rökfri arbetstid för personal som arbetar med barn, äldre och människor med funktionshinder samt att alla anställda som vill sluta röka ska erbjudas rökavvänjningskurser utan kostnad.

Ordet innehades av Stefan Nilsson, borgarrådet Samuelsson, Cecilia Önfelt, Ann Mari Engel och Mirja Räihä Järvinen.

*Utlåtande 2010:43*

### Yrkanden

Under överläggningen hade yrkats

**dels** bifall till kommunstyrelsens förslag,

**dels** av Cecilia Önfelt (c) bifall till centerpartiets ersättaryttrande i kommunstyrelsen.

### **Beslut**

Efter framställda propositioner enligt dessa yrkanden beslutade kommunfullmäktige utan omröstning – i enlighet med kommunstyrelsens förslag – följande.

1. Rökfri arbetstid ska vara införd i stadens alla verksamheter senast den 1 maj 2010.
2. För ”Rökfri arbetstid i Stockholms stad” gäller de gemensamma utgångspunkter som föredragande borgarrådet anfört i utlåtandet.
3. Varje nämnd och styrelse beslutar själv vilka lokala utgångspunkter som ska komplettera de stadsgemensamma.

*Utlåtande 2009:191*

### **Yrkanden**

Under överläggningen hade yrkats

**dels** bifall till kommunstyrelsens förslag,

**dels** av Cecilia Önfelt (c) bifall till centerpartiets ersättaryttrande i kommunstyrelsens utlåtande nr 2010:43.

### **Beslut**

Efter framställda propositioner enligt dessa yrkanden beslutade kommunfullmäktige utan omröstning – i enlighet med kommunstyrelsens förslag – följande

Motion (2008:58) av Stefan Nilsson (mp) om Rökfri arbetstid för personal som arbetar med barn, äldre och människor med funktionsnedsättning anses besvarad med vad föredragande borgarrådet anfört.

## **§ 19**

### **Stadsövergripande policy om skyddade personuppgifter med riktlinjer till nämnder och bolag (utl. 2010:44)**

Dnr 325-2196/2009

Kommunstyrelsens utlåtande nr 2010:44 behandlades. Utlåtandet gäller ett ärende om stadsövergripande policy om skyddade personuppgifter med riktlinjer till nämnder och bolag.

### **Beslut**

Med bifall till kommunstyrelsens förslag i utlåtandet beslutade kommunfullmäktige utan omröstning följande.

Stadsövergripande policy om skyddade personuppgifter med riktlinjer till nämnder och bolag godkänns, *bilaga till utlåtandet*.

**§ 20**

**Ändring i föredragningsordningen**

Kommunfullmäktige beslutade utan omröstning att behandla punkterna nr 5, 10 och 13 på föredragningslistan före punkt nr 38.

**§ 21**

**Interpellation om personalneddragningar (nr 2010:4)**

Dnr 219-252/2010

Återupptogs tidigare under sammanträdet bordlagd interpellation av **Mirja Räihä Järvinen** (s) om personalneddragningar.

Kommunfullmäktige beslutade den 22 februari 2010 att interpellationen fick framställas.

Borgarrådet Nordin hänvisade till utdelat interpellationssvar ----- **Bilaga 5.**

I debatten yttrade sig Mirja Räihä Järvinen och borgarrådet Nordin.

**§ 22**

**Interpellation om möjligheten till politiska påståenden och förslag i stadens nämnder (nr 2010:11)**

Dnr 016-454/2010

Återupptogs tidigare under sammanträdet bordlagd interpellation av **Jonas Eklund** (mp) om möjligheten till politiska påståenden och förslag i stadens nämnder.

Kommunfullmäktige beslutade den 15 mars 2010 att interpellationen fick framställas.

Borgarrådet Nordin hänvisade till utdelat interpellationssvar ----- **Bilaga 6.**

I debatten yttrade sig Stefan Nilsson samt borgarråden Mogert och Nordin.

**§ 23**

**Interpellation om ökade kostnader för skolorna i och med GS-IT (nr 2010:18)**

Dnr 322-461/2010

Återupptogs tidigare under sammanträdet bordlagd interpellation av **Roger Mogert** (s) om ökade kostnader för skolorna i och med GS-IT.

Kommunfullmäktige beslutade den 15 mars 2010 att interpellationen fick framställas.

Borgarrådet Nordin hänvisade till utdelat interpellationssvar ----- **Bilaga 7.**

I debatten yttrade sig borgarråden Mogert och Nordin, Catharina Tarras-Wahlberg samt Cecilia Brinck.

## § 24

### **Förslag till ändring av föredragningslistan – sambehandling av motioner**

Kommunfullmäktige beslutade utan omröstning att godkänna ändring av behandlingsordningen ----- **Bilaga 8.**

## § 25

### **Motion om alkoholfritt i Stockholms krogvärld mellan kl. 03.00 och 11.00 (utl. 2009:30)**

Dnr 325-1864/2008

Kommunstyrelsens tidigare bordlagda utlåtande nr 2009:30 behandlades. Utlåtandet gäller en motion av Stefan Nilsson (mp) i vilken han föreslår kommunfullmäktige besluta att det i Stockholms stads riktlinjer för serveringstillstånd förs in att inga tillstånd att servera alkohol mellan kl. 03.00 och 11.00 ska beviljas.

Ordet innehades av Stefan Nilsson, Marie Ljungberg Schött, Jackie Nylander, Elisabeth Brandt Ygeman, Dikran Dison, Karin Rågsjö, Rolf Lindell, Ulf Fridebäck, Daniel Valiollahi samt borgarrådet Samuelsson.

### **Yrkanden**

Under överläggningen hade yrkats

**dels** bifall till kommunstyrelsens förslag,

**dels** av Elisabeth Brandt Ygeman (s), Stefan Nilsson (mp) och Jackie Nylander (v) bifall till socialdemokraternas, miljöpartiets och vänsterpartiets gemensamma reservation i kommunstyrelsen.

### **Propositionsordning**

Ordföranden tog upp kommunstyrelsens förslag varemot ställdes Elisabeth Brandt Ygemans (s), Stefan Nilssons (mp) och Jackie Nylanders (v) gemensamma förslag.

Vid propositioner på dessa yrkanden förklarade sig ordföranden finna propositionen på bifall till kommunstyrelsens förslag vara med övervägande ja besvarad.

Då votering begärdes verkställdes sådan över följande, dessförinnan föreslagna och godkända voteringsproposition:

Den som vill bifalla kommunstyrelsens förslag röstar ja,  
den som inte vill det röstar nej.

Vinner nej, har kommunfullmäktige beslutat bifalla Elisabeth Brandt Ygemans (s), Stefan Nilssons (mp) och Jackie Nylanders (v) gemensamma förslag att det i Stockholms stads riktlinjer för serveringstillstånd förs in att inga tillstånd ska beviljas att servera alkohol till frukost före kl. 11.00.

Omröstningen utföll med 53 ja och 43 nej. Såsom voteringslista nr 39:1 utvisar röstades **ja** av ----- **Bilaga 9.**  
Kommunfullmäktige hade alltså beslutat att bifalla kommunstyrelsens förslag.

### **Beslut**

Kommunfullmäktige hade alltså – i enlighet med kommunstyrelsens förslag – beslutat följande.

Motion (2008:57) av Stefan Nilsson (mp) om alkoholfritt i Stockholms krogvärld mellan kl. 03.00 och 11.00 avslås.

### **§ 26**

#### **Bordlagda ärenden**

Kommunfullmäktige beslutade utan omröstning att åter **bordlägga** kommunstyrelsens utlåtanden nr 31, 52, 57, 69, 79, 88, 92, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 112, 124, 125, 127, 128, 157, 160, 161, 171, 197, 200, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 218 och 219 för år 2009, nr 11, 12, 13, 14, 22, 23, 31, 32 och 33 för år 2010.

Kommunfullmäktige åtskildes kl. 22.08.

Vid protokollet

Ylva Tengblad